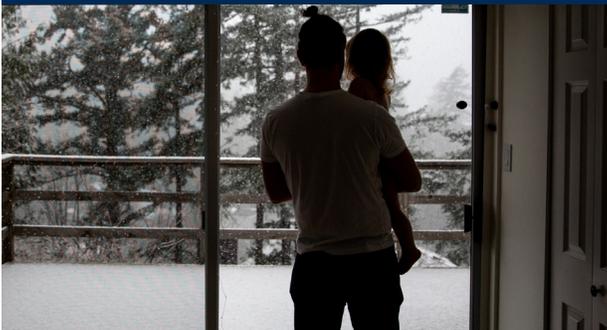


El costo de la calefacción puede ser una gran carga para nuestros presupuestos, por eso, ¡el Programa Estacional de Asistencia Energética llegó para ayudarle!



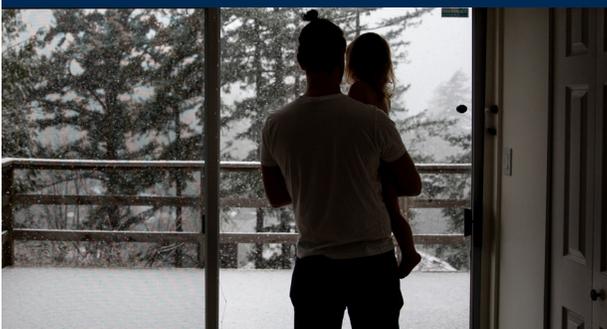
El Programa Estacional de Asistencia Energética puede ayudar a pagar parte de sus facturas de calefacción y electricidad.

Puede calificar para recibir asistencia si cumple los requisitos de ingresos, independientemente de si es propietario o arrendador, o de si paga los servicios públicos junto con el alquiler o por separado. La solicitud solo tiene dos páginas, y se puede llenar en línea, enviar por correo postal o entregar personalmente. Si tiene preguntas sobre la solicitud, o si desea recibir ayuda con la solicitud, puede hacer lo siguiente:

- **Llamar al 2-1-1 para comunicarse con una organización cerca de usted.**
- **Si tiene 60 años o más, llame a la línea de ayuda al 1-800-642-5119 para recibir asistencia personalizada.**
- **Si necesita servicios de traducción e interpretación, llame al 1-800-479-6151 y pida un intérprete.**

¡Visite vermontfoodhelp.com/fuel-energy-assistance para saber si califica!

El costo de la calefacción puede ser una gran carga para nuestros presupuestos, por eso, ¡el Programa Estacional de Asistencia Energética llegó para ayudarle!



El Programa Estacional de Asistencia Energética puede ayudar a pagar parte de sus facturas de calefacción y electricidad.

Puede calificar para recibir asistencia si cumple los requisitos de ingresos, independientemente de si es propietario o arrendador, o de si paga los servicios públicos junto con el alquiler o por separado. La solicitud solo tiene dos páginas, y se puede llenar en línea, enviar por correo postal o entregar personalmente. Si tiene preguntas sobre la solicitud, o si desea recibir ayuda con la solicitud, puede hacer lo siguiente:

- **Llamar al 2-1-1 para comunicarse con una organización cerca de usted.**
- **Si tiene 60 años o más, llame a la línea de ayuda al 1-800-642-5119 para recibir asistencia personalizada.**
- **Si necesita servicios de traducción e interpretación, llame al 1-800-479-6151 y pida un intérprete.**

¡Visite vermontfoodhelp.com/fuel-energy-assistance para saber si califica!



**Si recibe asistencia energética,
¡probablemente califica para 3SquaresVT!**



3SquaresVT es un programa conocido a nivel nacional como el Programa Suplementario de Asistencia Nutricional (SNAP), que ayuda al presupuesto de alimentación de miles de personas de Vermont. Todos los meses, 3SquaresVT entrega beneficios a las personas que califican para que compren abarrotes en más de 600 tiendas minoristas y más de 40 mercados de agricultores en Vermont y en cualquier lugar de Estados Unidos donde aceptan SNAP.

¡Muchas personas califican para 3SquaresVT y no lo saben! Para obtener más información, visite vermontfoodhelp.com, envíe un mensaje de texto con la palabra 'VFBSNAP' al 85511, o llame al 2-1-1 para comunicarse con una organización cerca de usted.

Este mensaje es financiado en parte por el USDA. Esta institución es un proveedor que ofrece igualdad de oportunidades.



**Si recibe asistencia energética,
¡probablemente califica para 3SquaresVT!**



3SquaresVT es un programa conocido a nivel nacional como el Programa Suplementario de Asistencia Nutricional (SNAP), que ayuda al presupuesto de alimentación de miles de personas de Vermont. Todos los meses, 3SquaresVT entrega beneficios a las personas que califican para que compren abarrotes en más de 600 tiendas minoristas y más de 40 mercados de agricultores en Vermont y en cualquier lugar de Estados Unidos donde aceptan SNAP.

¡Muchas personas califican para 3SquaresVT y no lo saben! Para obtener más información, visite vermontfoodhelp.com, envíe un mensaje de texto con la palabra 'VFBSNAP' al 85511, o llame al 2-1-1 para comunicarse con una organización cerca de usted.

Este mensaje es financiado en parte por el USDA. Esta institución es un proveedor que ofrece igualdad de oportunidades.

